



# TAKA GMINA

## GAZETA LOKALNA GMINY NIEMCE

Nr 5/94/2013

ISSN 1428-9830

Nakład 1100 szt.

***Strażacy  
mieli swoje  
święto***

**W numerze:**

**Inwestycje 2013**

**Cykl: poznaj swojego sołtysa**

**Egzamin gimnazjalny**

**Sukces Agaty Mroczek**

**SIL podsumowuje rok 2012**





# Gminne Święto Strażaków

Są zawsze tam, gdzie jest taka potrzeba. Ratuja życie, udzielają pierwszej pomocy przedmedycznej, gaszą pożary, pomagają przy zalaniach. Druhowie z Ochotniczej Straży Pożarnej w gminie Niemce obchodzili niedawno swoje święto.

Uroczystości odbyły się 11 maja w Nasutowie. Udział w nich wzięli: Henryk Smolarz – Poseł na Sejm RP, Krzysztof Urbaś – Wójt Gminy Niemce, st. bryg. Mieczysław Dziura – Sekretarz Zarządu Powiatowego Związku OSP w Lublinie, kpt. Piotr Ruda – Zastępca Dowódcy Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 4 w Lublinie,



Jerzy Kotowski – radny Rady Powiatu Lubelskiego, Marek Palczewski – Prezes Spółdzielni Rolniczo-Handlowej w Niemcach, Zdzisław Siwek – Prezes Banku Spółdzielczego w Niemcach oraz Stanisław Sysiak – Prezes Spółdzielni Usług Rolniczych w Elizówce.

Gospodarzem uroczystości Gminnego Dnia Strażaka byli w tym roku druhowie z OSP w Nasutowie. Dlatego też msza święta odbyła się w kościele p.w. Najświętszej Marii Panny Królowej Polski w Nasutowie. W intencji straży modlili się druhowie ze wszystkich jednostek w gminie. Po mszy zgromadzeni goście pojechali do Fundacji Nowy Staw. Tam odbyła się uroczysta musztra pod dowództwem Dariusza Paradzińskiego – Komendanta Gminnego OSP. Podczas musztry głos zabrał Krzysztof Urbaś – Wójt Gminy Niemce. – Bezpieczeństwo jest dla mnie jedną z najważniejszych spraw. Dlatego zdecydowałem o inwestowaniu w zaplecze strażackie. W ubiegłych latach zaopatrzyliśmy w nowoczesne wozy jednostki w Majdanie i w Niemcach. Nowy wóz otrzymała także jednostka w Dysie. W tym roku również nie zabraknie inwestycji kierowanych do

strażaków – zapewnił Wójt.

Chwilę później na terenie Fundacji rozległy się donośne syreny. Zza budynków z prędkością światła wyjechał bojowy wóz strażacki. Druhowie pędzili do gaszenia pożaru, który ogarnął pobliski las. Szybko i sprawnie rozłożyli potrzebny sprzęt i ubrani w odpowiednie okrycia, odważnie weszli między płonące drzewa. Pożar został ugaszony. To wszystko były jednak tylko pokazy strażackie przygotowane dla zgromadzonych gości. Las nasutowski nie ucierpiał.

Ochotnicza Straż Pożarna istnieje w gminie Niemce 95 lat. Dwie jednostki: Niemce i Krasienin Kolonia należą do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. Oznacza to, że strażacy muszą dyżurować tam w podobny sposób jak ich koleżdy z Państwowej Straży Pożarnej. Oprócz tego uczestniczą w licznych szkoleniach. Za zaniechanie wyjazdu do pożaru grożą im konsekwencje.

Najstarszą jednostką jest OSP Niemce. Łącznie OSP w gminie liczy 207 strażaków. – Kobiety również nie stronią od straży. W naszych szeregach jest ich około 30 – mówi Dariusz Paradziński – Komendant Gminny OSP.





# Ósmy raz na ludowo

Kolorowo i wesoło było w niedzielę 12 maja przy szkole w Dysie. A to dzięki Przeglądowi Zespołów i Kapel Ludowych. Impreza odbyła się już po raz ósmy.

W ciepłe niedzielne popołudnie do Dysy przyjechało pięć zespołów ludowych. Widzów i uczestników Festiwalu przywitał Krzysztof Urbaś – Wójt Gminy Niemce. Później rozpoczęła się prezentacja zespołów.

Pierwsi na scenę wyszli Dysowiaci. Nasz rodzimy zespół zaśpiewał swoje największe

przeboje, takie jak „My, dziewczyny spod Lublina”. Publiczność nagrodziła go gromkimi brawami. W dalszej części Przeglądu widzom zaprezentowały się zespoły: Zabele z Zabiela, Kaznowianki z Kaznowa, Szwaczki z Ciecierzyna oraz Kalina z Jabłonia. Wszystkie przypadły publiczności do gustu.

Festiwal zakończył się wspólnym wykonaniem piosenki „Szła dziewczeczka do laseczka”. Jego organizatorem był Gminny Ośrodek Kultury w Niemcach.



8 Przegląd Zespołów i Kapel Ludowych otworzyli Krzysztof Urbaś - Wójt Gminy Niemce oraz Bożena Stępień - Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury



Zespół Dysowiaci już po raz kolejny gościł w swojej miejscowości inne zespoły ludowe z regionu



Przegląd zakończył się wspólnym odśpiewaniem popularnej piosenki pt. „Szła dziewczeczka do laseczka”

## UWAGA MIESZKAŃCY

Zgodnie z obowiązującymi przepisami

### USUWANIE WYROBÓW ZAWIERAJĄCYCH AZBEST

(demontaż płyt azbestowo-cementowych) z pokryć dachowych z terenu gminy Niemce jest możliwe tylko i wyłącznie:

1. po wcześniejszym zgłoszeniu zamiaru wykonania prac w Starostwie Powiatowym w Lublinie - Wydział Architektoniczno-Budowlany,
2. demontaż azbestu z dachów wykonywany winien być przez firmę posiadającą do tego celu specjalistyczne uprawnienia.

Informuję, że Gmina Niemce nie będzie przyjmowała od mieszkańców wniosków na wykonanie demontażu lub utylizację azbestu, w przypadku braku zgłoszenia zamiaru wykonania demontażu azbestu z dachów w Starostwie Powiatowym w Lublinie oraz wykonania prac we własnym zakresie (np. przez właściciela nieruchomości), bez przedłożenia stosownych dokumentów, potwierdzających posiadanie ważnych uprawnień do wykonywania tego typu prac.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami, każdy posiadacz azbestu, zobowiązany jest przekazać go do utylizacji. Zakazane jest zakopywanie, odsprzedawanie innym wyrobów azbestowych. Ilość wyrobów zawierających azbest, znajdująca się na danej posesji, została spisana z natury w 2007 roku.

Wnioski na wykonanie demontażu azbestowych pokryć dachowych można składać do 30 września 2013 r. w siedzibie Urzędu Gminy Niemce, z terminem realizacji w 2014 roku.

Wnioski dostępne są w siedzibie oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Niemce. Wielkość dotacji (ilość zrealizowanych wniosków) w danym roku zależy od ilości pozyskanych funduszy z przeznaczeniem na ten cel.

Wójt Gminy Niemce  
Krzysztof Urbaś

## kolonie letnie

**Stowarzyszenie Inicjatyw Lokalnych Gminy Niemce**

Organizuje wypoczynek dla dzieci i młodzieży w wieku 7-16 lat

**w górach**

Turnusy (8 dniowe) w dniach: **13- 20 lipca 2013r. - 750 zł**

**22- 29 lipca 2013 r. - 750 zł**

**28 lipca - 04 sierpnia 2013r. - 750zł**

Turnus (14 dniowy) w dniach: **14- 27 lipca 2013r. - 1150 zł**

**w Kościelisku: w Willi Pod Orłem i w Willi u Słodczków**

**nad morzem**

Turnus (14 dniowy) w dniach: **29 lipca - 11 sierpnia 2013r. - 1150 zł**

**W Stegnie: Ośrodek Wypoczynkowy POLAR**



### Gwarantujemy:

- całodniowe wyżywienie (3 posiłki + podwieczorek)
- zakwaterowanie w pokojach (2-5 os.) z łazienkami
- opiekę wykwalifikowanej kadry pedagogicznej
- opiekę medyczną,
- ubezpieczenie NW,
- atrakcyjny program kulturalno - oświatowy, w tym:
  - zajęcia sportowo-rekreacyjne,
  - wycieczka krajoznawcza,
  - zabawa taneczna,
  - zajęcia plastyczne
- konkurs plastyczny z nagrodami,
- konkurs wiedzy z nagrodami,
- wszystkie bilety wstępu do obiektów, które przewiduje program kulturalno-oświatowy,
- program dostosowany do możliwości i wieku uczestników,
- zajęcia i plan dnia będzie dostosowany do panujących warunków pogodowych, aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo uczestników

**ZAPRASZAMY!!!**

**ZAPRASZAMY!!!**

**ZAPRASZAMY!!!**

Zapisy i informacji udziela: **Agnieszka Woźniak-Urban** tel. **607-089-100**

Organizator zastrzega sobie możliwość zmian w programie wynikających z nieprzewidywalności pogody lub z przyczyn niezależnych od organizatora



# Głosujmy na Agatę!



Ma dopiero kilkanaście lat, a na jej koncie znajduje się już wiele nagród i wyróżnień. Mowa o Agacie Mroczek, gimnazjalistce z Niemiec, która niedawno została finalistką Ogólnopolskiego Konkursu Adobe Youth Voices Aspire Awards w kategorii fotografia. Zwycięzcę tego prestiżowego konkursu jury wyłoni 18 czerwca.

Oprócz tego, Agata walczy o nagrodę publiczności. Każdy, kto ma konto na portalu facebook lub twiter może zagłosować na pracę Agaty. Wystarczy wejść na stronę [www.youthvoices.adobe.com/awards/finalists](http://www.youthvoices.adobe.com/awards/finalists), wybrać zdjęcie Agaty i kliknąć w odpowiednią dla portalu ikonkę. Głosowanie trwa do 8 czerwca.

To jednak nie jedyny w ostatnich dniach sukces gimnazjalistki z Niemiec. Kilka tygodni temu dziewczyna została laureatką Międzynarodowego Festiwalu Sztuki Pięknej „Color Art”. Odniosła tam podwójny sukces: zdobyła nagrodę Grand Prix oraz zajęła I miejsce w swojej kategorii wiekowej. Jurorom do gustu przypadł cykl prac zatytułowanych „Wyznanie”, „Rozmarzenie”, i „Radość”.

Agata Mroczek swoją przygodę z fotografią zaczęła 2 lata temu. – Właśnie wtedy, na święta Bożego Narodzenia dostałam mój pierwszy aparat – Sony a200 – wspomina Agata na łamach gazety szkolnej Kleks. – Na początku fotografowałam wszystko, co popadnie. Szukałam różnych dziedzin fotografii, w których sprawdzę się najlepiej.

Najbardziej lubię robić zdjęcia ludziom (najchętniej zajmuję się portretami i stylizowanymi sesjami fashion). Jestem samoukiem, nigdy nie uczęszczałam na zajęcia fotograficzne. Samodzielnie wzbogacam swoją wiedzę na temat fotografii, czytam różne książki oraz poradniki internetowe. Pracuję

nad techniką wykonywania zdjęć – dodaje.

Jeszcze nie wie, czy swoją przyszłość zwiąże z fotografią. – Zastanawiam się nad tym cały czas, ale jest to trudna decyzja. Muszę zobaczyć w jakim kierunku potoczy się moja „twórczość” – zaznacza.



Praca konkursowa Fot. Agata Mroczek

## Sukcesy Agaty

**IV MIĘDZYNARODOWY KONKURS ARTYSTYCZNY im. Włodzimierza Pietrzaka pt. „Całej ziemi jednym objąć nie można uściskiem”** – organizowany przez Katolickie Stowarzyszenie CIVITAS CHRISTIANA oddział w Turku.

Agata zajęła I miejsce w kategorii gimnazjalnej. Zwycięskie zdjęcie, przedstawiające ruiny klasztoru w Zagórz, zostało nagrodzone za „ujęcie architektury i grozę emanującą z pokazanego obiektu”. Zostało ono wykonane podczas wycieczki szkolnej w Bieszczady, zorganizowanej w ramach projektu „Żyj z Pasją”, który był realizowany w Zespole Szkół w Niemcach w ubiegłym roku szkolnym. (Na podstawie gazety Kleks)

**V WOJEWÓDZKI KONKURS NA REPORTAŻ „ZAWÓD: REPORTER” 2011** – organizowany przez Powiatowy Młodzieżowy Dom Kultury w Lubartowie – nagroda za zdjęcie z cyklu „Piękno tkwi w szczegółach”

**ROZTOCZE W OBIEKTYWIE** konkurs organizowany przez Roztoczański Park Narodowy – I miejsce za zdjęcie „Magia popołudnia” (2012 rok)

**V OGÓLNOPOLSKI KONKURS FOTOGRAFICZNY „EMOCJE”** – organizowany przez Gminne Centrum Kultury i Bibliotek w Skrzyszowie. Agata została laureatką tego konkursu.

## Pora podsumowań i bilansu w Stowarzyszeniu

Miesiąc maj w stowarzyszeniach to czas podsumowań i bilansu. Stowarzyszenie Inicjatyw Lokalnych Gminy Niemce również podsumowało swoją działalność w minionym roku.

Rok 2012 w naszym Stowarzyszeniu upłynął pod znakiem dzieci i rodzin wielodzietnych. Zorganizowaliśmy między innymi: kolonie dla dzieci i młodzieży, wycieczki i wyjazdy dla dzieci z rodzin wielodzietnych takie jak: dwudniowa wycieczka do Krakowa i Wieliczki, wyjazd na koncert Zespołu Mazowsze, wycieczka do Warszawy (zwiedzanie Sejmu, Stadionu Narodowego i Zamku Królewskiego), zabawa

choinkowa, program w ramach promocji sportu i rekreacji.

Wszystkie te przedsięwzięcia Stowarzyszenie mogło zrealizować między innymi dzięki przychylności Pana Wójta Krzysztofa Urbasia



i otrzymanemu dofinansowaniu, za co w imieniu własnym i uczestników projektu serdecznie dziękujemy. Mamy nadzieję na dalszą owocną współpracę.

W planach mamy organizację wyjazdów i wy-

cieczek dla dzieci, seniorów, a także organizację wypoczynku letniego dla dzieci z terenu Gminy Niemce. Szczegóły wkrótce. Zapraszamy do śledzenia strony internetowej Urzędu Gminy Niemce.

Agnieszka Woźniak-Urban



### OGŁOSZENIA DROBNE

**NEUROLOG**  
**Oksana Wróblewska**  
 z Rudki Koźłowieckiej  
**WIZYTY DOMOWE**  
 tel. 606-412-312  
 81 7562631



# Inwestycje z dofinansowaniem

Nowy plac zabaw w Jakubowicach Konińskich, boisko w Ciecierzynie i targowisko w Krasieninie. Na te inwestycje Wójt Gminy Niemce – Krzysztof Urbaś pozyskał dofinansowanie. To jednak nie wszystko – przedsięwzięć, na które otrzymamy fundusze jest znacznie więcej.

– Blisko 15 inwestycji, które planujemy zrealizować w tym roku, zostanie dofinansowanych ze środków zewnętrznych – precyzuje Wójt Gminy Niemce Krzysztof Urbaś. – Dotyczą one zarówno infrastruktury drogowej jak i sportu, kultury oraz oświaty – dodaje.

## Przedszkole na miarę XXI wieku

Okolo 1,5 miliona złotych dofinansowania otrzymała gmina Niemce z Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Pieniądze zostaną przeznaczone na utworzenie trzech nowych oddziałów w Przedszkolu w Niemcach oraz na wyposażenie placówki w pomoce dydaktyczne i zabawki. Dzięki tym środkom budżet gminny w paragrafie „Oświata” zostanie znacznie odciążony przez okres 2 lat.

## Nowoczesne targowisko

Zadaniem, na które pieniądze już mamy zarezerwowane, jest budowa targowiska w Krasieninie. Jej koszt to 1 milion złotych. Dofinansowanie wysokości 890 tysięcy złotych do powstania obiektu przyznał gminie Niemce Pan Marszałek Województwa Lubelskiego – Krzysztof Hetman. Przy ulicy, naprzeciwko pawilonu Spółdzielni Rolniczo-Handlowej w Krasieninie powstanie targowisko z prawdziwego zdarzenia. Teren zostanie ogrodzony i oświetlony. Sprzedający będą mieli do dyspozycji dwie wiaty handlowe oraz plac z

przeznaczeniem na rynek jarmarczny. Całość będzie spełniała wymogi sanitarno-epidemiologiczne.

## Przebudowa dróg

Okolo 200 tysięcy złotych dofinansowania otrzymała gmina Niemce z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych. „Schematówka” połączy trzy miejscowości: Rudkę Kozłowiecką, Nasutowo oraz Pólko. Na przebudowę tego odcinka gmina przeznaczyła 389 tysięcy złotych. Prace budowlane rozpoczęły się w maju, a zakończyć się powinny w drugiej połowie czerwca.

W maju gmina Niemce planuje także złożyć wnioski do Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych o dofinansowanie do przebudowy drogi w Stoczku Kolonii.

## Dla najmłodszych

Rycerska Kraina – taką nazwę nosił będzie plac zabaw, który powstanie przy Szkole Podstawowej w Jakubowicach Konińskich. Na ten cel gmina Niemce pozyskała 35 tysięcy złotych dofinansowania z Małych Projektów realizowanych przez Lokalną Grupę Działania „Kraina Wokół Lublina”.

Na ocenę oczekują dwa kolejne wnioski dotyczące placów zabaw. Chodzi o planowane place, które mają powstać przy remizie Ochotniczej Straży Pożarnej w Nasutowie oraz przy remizie OSP w Jakubowicach Konińskich-Kolonii. O wynikach postępowań konkursowych poinformujemy.

## Boisko i parking w Ciecierzynie

Tuż przy Zespole Placówek Oświatowych w Ciecierzynie powstaje nowoczesne, wie-

lofunkcyjne boisko. Korzystać będą mogli z niego i młodzi, i starsi. Zrealizowanie inwestycji kosztować będzie 325 tysięcy złotych, z czego większość środków to dofinansowanie z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

W trakcie oceny jest natomiast wniosek o dofinansowanie do budowy parkingu oraz pochylni dla osób niepełnosprawnych przy Ośrodku Zdrowia w Ciecierzynie. Dokument został złożony do Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Planowany koszt inwestycji to 130 tysięcy złotych.

## Kanalizacja i świetlica

Odnowa czeka w tym roku świetlicę w Elizówce. Inwestycja kosztować będzie okolo 730 tysięcy złotych. Dofinansowanie, jakie gmina Niemce pozyskała na to przedsięwzięcie z Unii Europejskiej to 400 tysięcy złotych.

Przebudowa świetlicy to nie jedyna inwestycja w Elizówce, jaka powstanie dzięki dofinansowaniu ze środków zewnętrznych. W trakcie oceny jest wniosek złożony do PROW, który dotyczy dofinansowania do powstania projektu kanalizacji sołectwa.

## Solary

Ta inwestycja dotyczyć będzie mieszkańców bezpośrednio. Jeśli gmina Niemce otrzyma fundusze, mieszkańcy, którzy złożyli w ubiegłym roku wniosek i deklarację montażu instalacji solarnych, otrzymają środki na ten cel. Ilu ich będzie – to zależy wysokości dofinansowania, jakie otrzyma gmina. Obecnie wniosek złożony do Urzędu Marszałkowskiego jest w trakcie oceny strategicznej. Według wstępnych

informacji gmina Niemce znalazła się na 9 miejscu listy rankingowej, co oznacza, że otrzymanie dofinansowania jest bardzo prawdopodobne.

## List do redakcji

Dzień dobry!

Czy moglibyście Państwo zasięgnąć informacji o planach dokończenia budowy drogi asfaltowej w miejscowości Wola Krasienińska? Proszę, jeżeli jest to możliwe, napisać także o innych drogach w naszej gminie, które w tym roku mogą doczekać się modernizacji.

Pozdrawiam,  
*Michał*

Panie Michale!

**W budżecie gminy Niemce na rok 2013 zostały zarezerwowane środki na powstanie w rejonie Krasienina następujących inwestycji:**

- remont kapitalny Ośrodka Zdrowia w Krasieninie-Kolonii
- remont remizy Ochotniczej Straży Pożarnej w Krasieninie-Kolonii
- budowa chodnika w ciągu drogi wojewódzkiej 809 – od cmentarza w kierunku Majdanu Krasienińskiego
- budowa nowoczesnego targowiska.

*Redakcja*

*Po lewej stronie budynku powstaje klatka schodowa i winda*

*W tym miejscu powstanie nowoczesne targowisko*

*Budowa Ośrodka Zdrowia w Krasieninie*

*Przebudowa drogi Rudka-Pólko rozpocznie się już niedługo*

*W Nasutowie powstaje oddział przedszkola*

*W krasienińskiej remizie funkcjonuje już biblioteka*



# Przedsięwzięcia bieżące

Sezon inwestycyjny w gminie Niemce rozpoczął się już na dobre. W tym roku urząd planuje zrealizować ponad 30 różnych inwestycji. Niektóre z nich już trwają, inne rozpoczną się w najbliższych dniach, a nad jeszcze innymi trwają prace przygotowawcze.

Największym i wymagającym najwięcej nakładów pracy i czasu przedsięwzięciem jest kapitalny remont Ośrodka Zdrowia w Krasieninie. Budynek zmieni się nie do poznania. W miejscu starej i zniszczonej klatki schodowej powstanie nowa, solidna i estetyczna. Obiekt zostanie ocieplony, wymieniona będzie stolarka okienna, drzwiowa i dachowa. Nowością będzie winda, która zostanie przystosowana do potrzeb osób niepełnosprawnych.



Remont Ośrodka Zdrowia trwa już ponad miesiąc  
Tak będzie wyglądała nowa klatka schodowa



Remont Ośrodka Zdrowia w Krasieninie trwa od kilku tygodni. Na razie budynek został częściowo rozebrany, już niedługo zdemontowana zostanie jego część garażowa. Równocześnie z pracami na zewnątrz, pracownicy wykonują remont w środku – burzą i przebudowują ściany, wymieniają podłogi. Zmienione zostanie także pokrycie dachu.

Remont budynku Ośrodka Zdrowia ma planowo zakończyć się jeszcze w tym roku. W zmodernizowanym budynku przyjmować będzie kilkunastu specjalistów z różnych specjalizacji.

Nowoczesne boisko wielofunkcyjne będą mieli do dyspozycji uczniowie Zespołu Placówek Oświatowych w Ciecierzynie. Inwestycja niedługo się rozpocznie.



Budowa boiska rozpocznie się lada dzień

Do tej pory uczniowie ZPO korzystają z przyskolnej, trawiastej murawy. Wiosną lub jesienią, szczególnie po deszczu, boisko nie nadawało się do gry. Jednak już niedługo mieszkańcy Ciecierzyna i okolic

będą mogli korzystać z nowoczesnej murawy i kilku boisk.

Według projektu na miejscu boiska trawiastego powstanie aż pięć różnych boisk o łącznej powierzchni 1012 m<sup>2</sup>: do piłki ręcznej, piłki nożnej, 2 boiska do piłki siatkowej oraz dwa do gry w koszykówkę. Na sztucznej nawierzchni pograć będzie można również w badminton. Całość ogrodzona będzie „piłkochwytnymi” o wysokości pół metra oraz żywoplotem o wysokości 120 centymetrów.

Budowa najnowocześniejszego i największego przedszkola w województwie lubelskim dobiegła już końca. Od czerwca uczyć i bawić się w nim będzie 250 dzieci.

Przedszkole było budowane przez ponad dwa lata. Kamień węgielny pod inwestycję wbudowano w 2010 roku, prace budowlane rozpoczęły się niedługo później. Dzisiaj przedszkole może pochwalic się 10 salami do zabaw (od września funkcjonować tam będzie dziesięć oddziałów przedszkolnych, w każdym po 25 dzieci) oraz miejscami do zabaw na zewnątrz. Natomiast posiłki dla najmłodszych przygotowywane będą w nowoczesnej kuchni.

Nowe przedszkole będzie sprzyjać rozwojowi dzieci poprzez organizowane w nim zajęcia specjalistyczne, rytmiczne, językowe, taneczne oraz logopedyczne.

Niestety – ze względów bezpieczeństwa przedłużono się oddanie budynku do użytku. Było to wynikiem niedociągnięć wykonawcy w trakcie inwestycji.



Już od czerwca dzieci będą się bawić w takich salach  
W nowym przedszkolu będzie możliwość, by prosto z sali wyjść na plac zabaw



## Inne zadania bieżące

- Remont remizy OSP w Krasieninie-Kolonii
- Remont remizy OSP w Nasutowie
- Utworzenie Oddziału Zamiejscowego Przedszkola w Dysie z siedzibą w Nasutowie
- Budowa stacji uzdatniania wody w Nasutowie
- Budowa oświetlenia drogi powiatowej 2217L w Ciecierzynie
- Opracowanie projektu oświetlenia przy drodze nr 106053L w Ciecierzynie
- Projekt i budowa parkingu przy Ośrodku Zdrowia w Krasieninie
- Projekt kanalizacji w Elizówce
- Budowa hali sportowej przy ZPO w Dysie
- Budowa oświetlenia chodnika na odcinku ul. Willowa – ul. Leonów
- Budowa boiska trawiastego w Niemcach
- Rewitalizacja parku w Niemcach
- Budowa kanalizacji w Woli Niemieckiej i Rudce Kozłowieckiej

## Co z funduszu sołeckiego

Oprócz realizacji dużych inwestycji infrastrukturalnych, gmina wykonuje także zadania z funduszu sołeckiego. Poniżej przedstawiamy listę tych przedsięwzięć, które trwają lub już zostały wykonane.

### Trwające:

#### Bazki

Wykonanie dokumentacji oświetlenia drogi gminnej

#### Boduszyn

Wytyczenie pasa drogowego drogi na działce nr 36 prace geodezyjne i wytyczenie map drogowych

#### Ciecierzyn

Wykonanie dokumentacji na budowę oświetlenia przy drodze gminnej – Ciecierzyn

#### Dys

Zakup tablicy interaktywnej dla ZPO

Zakup agregatu prądootwórczego dla OSP

Zakup materiałów i sfinansowanie prac na boisku przy SP

#### Jakubowice Konińskie

Zakup i doposażenie placu zabaw przy SP

#### Jakubowice Konińskie-Kolonia

Wykonanie dokumentacji i urządzenie placu zabaw Krasienin

Wykonanie dokumentacji budowy oświetlenia około 900m. przy drodze wojewódzkiej nr 809

#### Krasienin-Kolonia

Projekt oświetlenia przy drodze wojewódzkiej nr 809 wzdłuż chodnika

#### Ludwinów

Zakup kruszywa i utwardzenie drogi

#### Łagiewniki

Opracowanie dokumentacji projektowej oświetlenia – łącznik dróg 2225L i 106055L

Ogrodzenie działki (zakup materiałów)

#### Majdan Krasieniński

Doposażenie świetlicy

#### Nasutów

Zakup kosiarzy

#### Niemce

Budowa placu zabaw przy ul. Leonów

Wykonanie dokumentacji budowy oświetlenia łącznika ulicy Słonecznej z ulicą Centralną

#### Osówka

Wykonanie oświetlenia do granic Osówka-Krasienin

#### Pólko

Wykonanie dokumentacji oświetlenia przy drodze powiatowej

Zakup laptopa dla SP w Dysie

#### Pryszczowa Góra

Zakup konstrukcji blaszanej na świetlicę

#### Stoczek

Wykonanie metalowych wiat przystanków autobusowych na terenie Stoczka

#### Swoboda

Wykonanie dokumentacji oświetlenia drogi i rozpoczęcie prac budowy

#### Wola Niemiecka

Projekt budowy oświetlenia przy drodze gminnej

### Zrealizowane:

#### Rudka Kozłowiecka

Zakup komputerów dla Szkoły Podstawowej



## Sołtys nie z przypadku

Pani Alina Józwiak funkcję sołtysa w Baszkach pełni już drugą kadencję. Lubi kontakt z ludźmi, załatwianie spraw i pracę na rzecz społeczeństwa. A kiedy ma wolną chwilę – rozwiązuje krzyżówki lub pielęgnuje kwiaty.

Sołtysiem nie zostaje się z przypadku, trzeba mieć zaufanie wśród mieszkańców. Pani Alina w Baszkach zaufaniem cieszy się od kilku lat. Podczas ostatnich wyborów sołeckich mieszkańcy sami namawiali ją do ponownego startowania na sołtysa. Tak też zrobiła.

Dlaczego Pani Alina zgodziła się na kandydowanie? Ponieważ jest osobą energiczną i po prostu musi mieć kontakt z ludźmi. – Dzięki sołtysowaniu mogę spełniać się społecznie – mówi.

Sołtyska Baszek nie boi się podejmowania ważnych, aczkolwiek czasami trudnych, tematów. Nie wszystko i nie zawsze udaje się zrobić, ale ostatnio w Baszkach i tak dużo się zmieniło. – Powstało boisko, miejscowość została porządnie oznakowana, dziurawe drogi na bieżąco są uzupeł-

niane kruszywem. Mieszkańcy są zadowoleni szczególnie z wyremontowania drogi powiatowej, która przebiega przez sołectwo – wylicza.

Mieszkańcy zdecydowali, że w tym roku ze środków Funduszu Sołeckiego zostanie wykonana dokumentacja oświetlenia drogi gminnej numer 166058L. Bardzo możliwe, że w przyszłości droga ta zostanie oświetlona. Jak zaznacza pani Alina, największą bolączką są w sołectwie betonowe drogi. Budowane wiele lat temu, już dawno straciły swoją przydatność do użytkowania. Marzy jej się remont tych dróg.

Kiedy Pani Alina ma wolny czas, bardzo chętnie rozwiązuje krzyżówki. – To świetnie działa na pamięć i myślenie – zapewnia. Wcześniej mimo, że pracowała zawodowo zajmowała się szyciem. – Umiąłem i lubiłem to robić. Szyłam i przerabiałam głównie ubrania – opowiada. Dziś już tego nie robi, ale znalazła inne hobby. – Praca w ogrodzie, przy kwiatkach to jest to, co zajmuje mi teraz najwięcej czasu. Obecnie część działki przekazałam córce na budowę i panuje



Pani Alina funkcję sołtysa pełni już drugą kadencję

tam mały bałagan. Ale gdy tylko zostanie uprzątnięty, na pewno zakwitnie kolorowymi kwiatami, które posadzę – zapowiada z uśmiechem.

*Marek Sierociuk, Ewa Rycerz*

## Sołtys z zamiłowaniem do sadownictwa

Edward Kłępka sołtysiem Dziuchowa jest już czwartą kadencję i uważa to za ogromną odpowiedzialność. Prywatnie uprawia jabłka. Zna się na nich jak mało kto.

Dziuchów to małe sołectwo, znajduje się tutaj około 30 gospodarstw. Mieszkańcy są bardzo zmobilizowani i pomocni. Być może dlatego całość środków z tegorocznego Funduszu Sołeckiego przekazali na budowę chodnika w miejscowości. – To pierwsza duża inwestycja od dłuższego czasu. Zdecydowali o niej mieszkańcy na zebraniu wiejskim – mówi Edward Kłępka. I dodaje: – Do tej pory Dziuchów był troszkę zapomniany. Ale z drugiej strony to faktycznie mała miejscowość.

Jak to się stało, że Pan Edward został sołtysiem? On sam przyznaje, że nie do końca te czasy pamięta. – Zgodziłem się kandydować, ale nie przypuszczałem wtedy, że będę pełnił tę funkcję tyle lat! – mówi z uśmiechem. – Trochę się już nawet do tego sołtysowania przyzwyczaiłem. Lubię

prace społeczne i wcale na nie nie narzekam. Cenię sobie przede wszystkim kontakt z ludźmi.

Prywatnie Pan Edward od 25 lat uprawia jabłonie. – Teraz, co prawda, interes przejęła córka z zięciem, ale lubię im doradzać i pomagać. Sadownictwo to moja pasja – przyznaje. Jak każdy sadownik, tak i pan Edward ogromną uwagę przykładą do pogody. – Teraz na dworze jest pięknie, a jabłonie kwitną. Ale co z tego, skoro w każdym momencie może przyjąć burza i wszystko zniszczyć. Wystarczy 5 minut i cała pielęgnacja może pójść na marne – mówi sołtys i z drżeniem serca patrzy na sad.

Aby mieć zbyt na owoce, kilka lat temu zapisał się do organizacji LubSad. Zrzesza ona sadowników z Lubelszczyzny. Teraz w zrzeszeniu udziela się jego zięć, a pan Edward jest jego pomocnikiem. – Sprzedajemy jabłka do takich odbiorców jak markety Biedronka i Real. Ogromna część owoców idzie jednak za granicę, głównie do Rosji, bo to



Pan Edward jest sadownikiem od 25 lat

chłonny rynek, ale także na zachód.

Zapytany o odmianę jabłek jaką uprawia odpowiada: – Uprawiamy to, czego chce konsument. A konsument chętnie kupuje golden delicious, gałę czy idared – podsumowuje.

## „Uwielbiam piec słodkości”

Panią Ewę Sabę, sołtyską Pólka, znają nie tylko w tej miejscowości. Jej pyszne i pięknie zdobione ciasta są popularne nawet daleko poza granicami sołectwa. Kto by pomyślał, że pani Ewa piecze już 20 lat.

Sołtysiem została 14 lat temu. – Nie zabiegałam szczególnie o to, by zostać sołtyską. Ludzie sami mnie o to prosili, a ja postanowiłam się zgodzić – opowiada pani Ewa. – Jednak tuż przed zebraniem, ze względu na stan zdrowia musiałam iść do szpitala. Pamiętam, że wyszłam wtedy na jeden dzień na przepustkę, by stawić się na zebraniu sołeckim. Zaraz po głosowaniu znowu pojechałam do szpitala – wspomina pani Ewa.

Przez te kilkanaście lat wiele się w Półku zmieniło. Najważniejsze i systematyczne zmiany dotyczą powstania kilku kilometrów asfaltowych i betonowych dróg oraz chodnika.

– W tym momencie mamy prawie wszystkie drogi przykryte asfaltem. Betonowe zostaną wyasfaltowane prawdopodobnie w tym roku – cieszy się pani Ewa.

Również w tym roku rozpoczęte zostaną prace związane z powstaniem oświetlenia przy głównej drodze w Półku. Na wykonanie dokumentacji oświetlenia mieszkańcy przeznaczyli środki z Funduszu Sołeckiego. – Te inwestycje są wynikiem dobrej współpracy z radnym z Pólka oraz Wójtem Gminy Niemce – zaznacza sołtyska. Marzy jej się też wybudowanie małej świetlicy, która służyłaby młodzieży.

Prywatnie pani Ewa to mistrzyni w pieczeniu ciast i tortów. – Zajmuję się tym już niemalże 20 lat. Mimo, że na stworzenie jednego tortu nierzadko trzeba poświęcić 2,5 godziny, to bardzo lubię to zajęcie. Piękne torty na wesela, komunie i inne uroczystości – mówi. Innym zajęciem, któremu oddaje się z



Pani Ewa Saba ciasta piecze już prawie 20 lat

uwielbieniem pani Ewa jest tworzenie wianków komunijnych. – To mój taki mały dorobek – dodaje z uśmiechem. (er)



# Gimnazjaliści już po egzaminach



Uczniowie ZS w Krasieninie

Trzy kwietniowe dni w całej Polsce trwał egzamin gimnazjalny. Uczniowie musieli wykazać się wiedzą z zagadnień humanistycznych, przyrodniczych, matematycznych oraz języków obcych. W naszej gminie do sprawdzianu przystąpiło 160 uczniów uczęszczających do trzech gimnazjów.

Egzamin Gimnazjalny jest podsumowaniem trzech lat nauki. 23 kwietnia na pierwszy ogień poszedł język polski, historia i wiedza o społeczeństwie. W pierwszej części dotyczącej języka polskiego motywem przewodnim była odwaga, uczniowie musieli także odpowiedzieć na pytania do fragmentu powieści „Potop” Henryka Sienkiewicza oraz wiersza „O żywocie ludzkim” Jana Kochanowskiego. W części drugiej – pisemnej, gimnazjaliści mieli za zadanie napisać charakterystykę postaci, która ich zdaniem wykazała się odwagą.

– Egzamin z języka polskiego nie zawierał zadań ani szczególnie łatwych, ani trudnych, poza zadaniem otwartym dotyczącym zapytania kierowanego przez uczniów do poradni językowej – ocenia Katarzyna Wieczorek, polonistka z Zespołu Placówek Oświatowych w Ciecierzynie. – Świadomość językowa przeciętnego ucznia jest zdecydowanie ograniczona do praktyki użycia języka i całkowicie pozbawiona refleksji nad jego stroną konstrukcyjną, dlatego to zadanie rozpatruję w kategorii trudnych – dodaje.

Drugiego dnia gimnazjaliści rozwiązywali

zadania z matematyki oraz odpowiadali na pytania dotyczące przyrody. Jak mówi Elżbieta Kotelba, która w Zespole Szkół w Niemczech uczy matematyki, egzamin nie był trudny. – Stał raczej na odpowiednim poziomie trudności. Wydaje mi się, że komisja egzaminacyjna przesadziła trochę z zadaniem na dowód, które było punktowane tylko dwoma punktami. Za jego rozwiązanie egzaminatorzy powinni przyznać więcej punktów, ponieważ ono było dużo trudniejsze niż reszta.

Mariusz Tomczyk, zastępca dyrektora w Zespole Szkół w Krasieninie i jednocześnie nauczyciel matematyki ma trochę inne zdanie. –W mojej ocenie egzamin nie odbiegał znacznie poziomem od egzaminów z poprzednich lat. Uczniowie nie powinni byli mieć problemu z wykonaniem zadań zarówno zamkniętych, jak i otwartych. Podejrzewam jedynie turbulencje przy zadaniu, w którym należało uzasadnić równość pól trójkąta i trapezu. Nie mniej jest to zadanie proste.

Ostatniego dnia gimnazjaliści musieli stanąć oko w oko z językiem obcym. Mimo, że podobno był nietrudny, niektórym sprawił małe kłopoty.

W tym roku egzamin gimnazjalny uczniowie zdawali w dniach 23–25 kwietnia. Przystąpienie do niego jest warunkiem ukończenia gimnazjum, a jego wyniki w dużej mierze decydują o powodzeniu dostania się do wymarzonej szkoły ponadgimnazjalnej. (er)



Egzamin Gimnazjalny w ZS w Niemczech

## Sonda

### ZS NIEMCE



**Natalia Brzozowska**

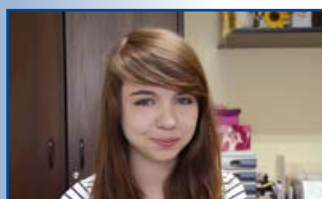
Moim zdaniem najłatwiejsza była część matematyczna, trudności nie sprawiły mi nawet zadania otwarte. Byłam przygotowana na trudniejsze, wiedziałam, że umiem, ale nie spodziewałam się, że wykonam wszystkie. Najtrudniejsza była część dotycząca historii – straciłam na niej sporo punktów. Rzecz, która mnie zaskoczyła, była część otwarta w języku polskim czyli zadanie dotyczące napisania charakterystyki. Trudna była też fizyka, ale jej akurat nigdy nie lubiłam.



**Dawid Kurant**

Najłatwiejszą częścią całego egzaminu okazała się zdecydowanie matematyka. Byliśmy do niej dobrze przygotowani, ponieważ od początku roku szkolnego rozwiązywaliśmy testy. Zaskoczyło mnie zadanie z języka polskiego, w którym trzeba było napisać charakterystykę. Wszyscy spodziewaliśmy się rozprawki i pod tym kątem się przygotowaliśmy. W części przyrodniczej też było kilka trudniejszych zadań, generalnie trzeba było je rozwiązywać na tzw. „zdrowy rozum”. Dość trudna była historia. Ogólnie z skali trudności daję egzaminowi 7.

### ZS KRASIENIN



**Paulina Czerwonka.**

Uważam, że egzamin nie był trudny, ponieważ zostaliśmy do niego dobrze przygotowani. Język polski poszedł mi całkiem nieźle, najtrudniejsza z tej części była gramatyka. Dobrze mi też poszły; historia, WOS i matematyka, chociaż wszędzie były skomplikowane zadania. Najwięcej trudności sprawiła

mi biologia, a szczególnie zadanie, w którym trzeba było wybrać jakim gatunkiem jest akololit meksykański. Jednak ogólnie egzamin naprawdę nie był trudny.



**Bartłomiej Muzyka**

Dla mnie najłatwiejsza była historia, prawdopodobnie mam tylko jeden błąd. Zarówno z historii, jak i z WOS-u bardzo dużo informacji podanych było w tekście, trzeba było je tylko wykorzystać. Najbardziej zaskoczyła mnie biologia i język angielski, matematyka w miarę prosta.

### ZPO CIECIEŻYŃ



**Aleksandra Hutek**

Dla mnie zaskoczeniem była charakterystyka, którą trzeba było napisać w części z języka polskiego. Reszta była w miarę łatwa. Nietrudna była też matematyka. Troszkę gorzej poszła mi część przyrodnicza, ale mimo wszystko nie była ona strasznie skomplikowana. Chyba w ogóle na tym egzaminie nie było zbyt trudnych zadań.



**Damian Kurant**

Według mnie najtrudniejsza była historia i matematyka. Niektóre zadania były trudne, na przykład te dotyczące przedstawionych obrazów. Trzeba było odpowiedzieć na pytanie: za czyjego panowania powstał dany obraz. W części matematycznej dość skomplikowane były zadania otwarte, chociaż generalnie nie była ona trudna. A z angielskiego lepiej mi poszła część rozszerzona niż podstawowa. Przyroda też w porządku. Jednak najlepiej poszedł mi polski.



# Niepokorni, Niezłomni, Wyklęci - w hołdzie żołnierzom wyklętym

Pod takim hasłem w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Niemczech odbyła się uroczystość, której celem było przybliżenie młodzieży losów żołnierzy podziemia antykomunistycznego, stawiających opór próbie sowietywacji Polski.

Fundacja Niepodległości przy udziale Instytutu Pamięci Narodowej, Muzeum Powstania Warszawskiego i Ośrodka „Karta” ogłosiła rok 2013 Rokiem Pamięci Żołnierzy Wyklętych. W tym roku przypada również okrągła, 50-ta rocznica zamordowania ostatniego z żołnierzy wyklętych – Józefa Franczaka pseudonim „Lalek”. Honorowy patronat nad uroczystością objęli Starosta Lubelski Pan Paweł Pikula oraz Fundacja Niepodległości.

Uczniowie Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Niemczech w części artystycznej imprezy zaprezentowali scenki dramatyczne, monologi, recytowali poezję patriotyczną oraz wykonali pieśni patriotyczne. Część artystyczną swoim wykonaniem muzycznym wzbogacili uczniowie z Gimnazjum w Ciecierzynie.

Wiceprezes Fundacji Niepodległości Pan dr Piotr Gawryszczak wystąpił z prelekcją na temat Żołnierzy Wyklętych. Swoimi wspomnieniami podzielili się Pan Adam Broński, syn Zdzisława Brońskiego pseudonim „Uskok” oraz Pani Helena Jabłońska, która znała Hieronima Dekutowskiego pseudonim „Zapora”, a jej rodzina ukrywała w swoim gospodarstwie „Uskoka”. W ramach projektu odbył się także



multimedialny konkurs historyczny. Podczas uroczystości zwycięzcy odebrali nagrody ufundowane przez Starostę Lubelskiego oraz Fundację Niepodległości. Upominki otrzymali również wszyscy uczestnicy imprezy.

Na uroczystość przybyli zaproszeni goście: Pan Paweł Pikula – Starosta Lubelski, Pan dr Piotr Gawryszczak – wiceprezes Fundacji Niepodległości, Pan Krzysztof Urbaś – Wójt Gminy Niemce, Pan Zbigniew Bernat – radny Powiatu Lubelskiego, ks. Krzysztof Galewski – proboszcz parafii w Niemczech oraz Pan Grzegorz Niecko – Dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Niemczech a także dyrektorzy szkół: Pani Urszula Stadnik, Pan Janusz Baran, Pan Wiesław Chodur, Pan Jerzy Sprawka oraz Pan Jerzy Wójcik.

Projekt ten został przygotowany w hołdzie

pamięci żołnierzom wyklętym i z myślą o młodzieży. Historia najnowsza jest tak bliska, a jednocześnie tak daleka dla młodych pokoleń, dlatego uroczystość skierowana była przede wszystkim do uczniów gimnazjów. Wzięli w niej udział gimnazjaliści z Niemiec, Ciecierzyna i Łucki oraz młodzież ze szkół ponadgimnazjalnych powiatu lubelskiego wraz z opiekunami.

Uroczystość została przygotowana z inicjatywy nauczycielek ZSP Niemce: Marzeny Węgrzynowskiej, Ewy Bęczkowskiej i Agnieszki Roczniak. Nie byłoby tej imprezy bez młodzieży z ZSP Niemce, która włożyła dużo serca, zaangażowania i czasu w jej przygotowanie, za co organizatorki serdecznie dziękują.

*Marzena Węgrzynowska*



## Studenci AIESEC na warsztatach w ZSP Niemce

Studenci z Chin i Sycylii byli gośćmi Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Niemczech. Wolontariusze organizacji studenckiej AIESEC przyjechali do gminy Niemce, by poprowadzić zajęcia z młodzieżą.

Spotkania miały na celu poznanie innych kultur i tradycji oraz zachęcenie uczniów do nauki języków obcych. W trakcie zajęć wolontariusze opowiedzieli o swoich krajach, kulturze, a także zaprezentowali pokazy zdjęć z najciekawszymi zakątkami rodzinnych stron.

Uczniowie mieli okazję poszerzyć swoją wiedzę na temat Chin i Włoch, porównać z nimi Polskę oraz w dyskusji z rówieśnikami sprawdzić znajomość języka angielskiego. W ramach zajęć młodzież zaprezentowała gościom pokazy slajdów przedstawiających atrakcje turystyczne naszego regionu oraz film o szkole.

W ostatnim dniu pobytu w szkole wolontariusze wspólnie z uczniami obejrzeli film na temat tradycji wielkanocnych w Polsce, odbył się pokaz wykonania pisanki techniką decoupage, a następnie zaproszono gości do wspólnego wykonania pisanek.

Współpraca z AIESEC będzie kontynuowana w następnych latach, ponieważ taka forma zajęć wzbogaca wiedzę uczniów oraz otwiera młodzież na inne kultury i narody.



AIESEC to największa organizacja studencka na świecie. Obecna jest w ponad 110 krajach oraz zrzesza ponad 60 tysięcy osób.

Wizyta studentów z Włoch i Chin w Niemczech odbyła się w dniach 25-27 marca.

*Agnieszka Wójcik*



## Finał Domowych Smaków

Żurek na zakwasie, babeczki z różą i liczi, zeberka w kapuście czy naleśniki biskopowe z jabłkami. To tylko niektóre z potraw, jakie zakwalifikowały się do drugiego etapu konkursu Domowe Smaki, który odbywa się pod honorowym patronatem Wójta Gminy Niemce.

Domowe Smaki to konkurs kulinarny organizowany w gminie Niemce już po raz kolejny. Polega na wyszukaniu przepisu na oryginalną potrawę tradycyjnie goszczącą na rodzinnym stole i opisanie zwyczajów lub historii rodzinnych, związanych z tą potrawą. Skierowany jest do uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych oraz ponadgimnazjalnych. Z gminy Niemce do drugiego etapu zakwalifikowały się 23 osoby z różnych szkół.

Finał i uroczyste wręczenie nagród już 28 maja. Organizatorem zabawy jest Gminne Centrum Aktywizacji Społecznej i Zawodowej w Nasutowie.

*(er)*



## Boże Ciało

W pierwszą niedzielę po Zielonych Świątach przypada uroczystość Trójcy Świętej, a po niej w czwartek – Boże Ciało. W 1264 roku papież Urban IV ustanowił tę uroczystość dla całego Kościoła. Uroczystość tę w Polsce po raz pierwszy wprowadził w 1320 roku biskup Nankier w diecezji krakowskiej. Sto lat później na synodzie gnieźnieńskim uznano święto za powszechne, obchodzone we wszystkich kościołach w państwie.

Tego dnia w całej Polsce od rana odprawiane są uroczyste Msze Święte. Po nabożeństwie z kościołów ruszają procesje. W pierwszej kolejności idą małe dziewczynki z koszyczkami pełnymi kwiatów, które rzucają pod nogi Panu Jezusowi ukrytemu w złotej monstrancji. Niesie ją kapłan podtrzymywany i prowadzony przez dwóch najbardziej godnych obywateli. Dalej kroczy lud. Monstrancja niesiona jest po polskich drogach i ulicach. Trasa, po której przechodzi procesja jest ustrojona; w wielu oknach stoją obrazy Jezusa i Maryi przybrane w kwiaty, na płotach łopocą chorągiewki papieskie, maryjne i polskie. Procesja obchodzi cztery ołtarze. Przy każdym śpiewana jest Ewangelia i odbywają się modły. Oł-

tarze przybrane są w kwiaty i młode drzewka brzozy.

Przed wiekami ludność z wiosek i przysiółków, z miast, i miasteczek tłumnie uczestniczyła w nabożeństwie Bożego Ciała. Uważano ten dzień za wyjątkowy, dlatego i obyczaje związane z tym świętem były szczególne. Podobnie jak i w obecnych czasach, po zakończonych uroczystościach, hurmem oblamywano stojące przy ołtarzach brzozy. Zabierano też wszystkie kwiaty i zieleń, którymi dekorowano ołtarze. Wierzono w magiczną moc gałązek brzozy i kwiatów zdjętych z ołtarza, gdzie stała monstrancja. Każdy chciał mieć trochę tego środka, doskonałego przeciwko robactwu w kapuście. Wystarczyło, bowiem zatknąć gałązki na zagonach i już plony były bezpieczne. Wcisłano też tę zieleń w strzechy chałup i obór, aby chroniła od ognia, piorunów i robactwa.

Ktoś, kto nie zdołał w porę dopchać się i zdobyć kawałek gałązki lub kwiatka z ołtarza miał jeszcze okazję w oktawę Bożego Ciała. Święcono wtedy wianki z niezapominajek, rosiczek, kopytników, macierzanek, mięt, bławatków, żeby mieć je na czas zarazy, choroby czy niepogody. Wieszano



Procesja Bożego Ciała rys. Michała Elwiro Androlli

je między świętymi obrazami w kącie izby, gdzie więdy i usychały, w oczekiwaniu na zachorowanie któregoś z domowników. Wtedy to, w zależności od regionu i kwalifikacji starej babki-zielarki, która zajmowała się leczeniem, wyschnięte zioła parzono i podawano choremu. Innym razem mogły być one rozcierane na proszek i wprost podane do zjedzenia. W niektórych chorobach wystarczyło tylko podpalenie ziół i okopcenie dymem chorego.

Przy okazji święta Bożego Ciała uważano na czarownice, które chodziły po granicach wsi i zbierały sobie tylko znane zioła odmawiając przy tym swoje wiedźmowskie pacierze. Bano

się z nimi zadzierać, bo jeśli chciały, mogły odebrać krowom mleko i rodzina nie miałaby z czego żyć. Odważniejsi o północy w Boże Ciało kładli się na progu obory i przykrywali słomą. Wtedy właśnie można było ową czarownicę zobaczyć, bo pod zmienioną postacią zjawiała się w oborze. Nie na darmo ludzie powiadali, że „Na Boże Ciało robak w kapustę, diabeł w babę włazi, a czarownica krowom mleko zabiera”.

Oj, silna była tradycja pogańskich zabobonów i dzięki temu przetrwała do czasów współczesnych przejawiając się choćby obrywaniem gałązek brzozy stojących przy procesyjnych ołtarzach. (GPN)

## Recytowali dla Jana Pawła II

19 kwietnia 2013 roku w czytelni Oddziału dla Dzieci Gminnej Biblioteki Publicznej w Niemcach odbył się VIII Międzyszkolny Konkurs Poezji Religijnej. Organizatorami imprezy były nauczycielki Zespołu Szkół w Niemcach i Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Niemcach: pani Anna Zgierska, pani Ewa Dobosz i pani Agnieszka Wójcik.

W konkursie uczestniczyli uczniowie z Zespołu Placówek Oświatowych w Ciecierzynie, Gimnazjum im. Jana Pawła w Spiczynie, Gimnazjum nr 1 w Niemcach oraz Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Niemcach.

Komisja oceniająca w składzie: Stanisław Zgierski, Ks. Andrzej Koziej, Ewa Nankiewicz wysłuchała 16 recytatorów.

Laureatom konkursu nagrody wręczyły pani Iwona Pulińska Zastępca Wójta Gminy Niemce oraz pani Iwona Prażmo Kierownik Referatu Organizacyjnego w UG Niemce. Nagrody ufundowali Wójt Gminy Niemce Krzysztof Urbaś i Gminna Biblioteka Publiczna w Niemcach.

(GPN)



W konkursie udział wzięło 16 uczestników

### Szkoły ponadgimnazjalne

**I miejsce - Jagoda Filipiuk.**

Miejsc II i III nie przyznano.

**Wyróżnienie - Krzysztof Stasiak.**

### Szkoły gimnazjalne

**I miejsce - Agnieszka Niecko**

**II miejsce ex aequo:**

**Diana Włodarczyk,**

**Agnieszka Szczygieł.**

**III miejsce ex aequo: Ewelina**

**Chomicz, Weronika Gałach.**

**Wyróżnienie - Natalia Boguta.**

# Pierwszy taki turniej w gminie



*Prawdziwy popis umiejętności rycerskich dało Stowarzyszenie Bractwo Rycerskie Ziemi Lubelskiej*

Sześć klas piątych ze szkół podstawowych z gminy Niemce wzięło udział w I Gminnym Turnieju Rycerskim Klas V. To kolejna impreza międzyszkolna pod patronatem Wójta Gminy Niemce, która ma szansę zapisać się już na stałe w kalendarzu.

Turniej mieli okazję obejrzieć: Zastępca Wójta Gminy Iwona Pulińska, Dyrektor GOASz Anna Studzińska, Dyrektor ZS w Niemcach Jerzy Wójcik, Dyrektor ZPO w Ciecierzynie Mirosław Studniewski, p.o. Zastępcy Dyrektora ZS w Krasieninie Mariusz Tomczyk, Dyrektor ZSP w Niemcach Elżbieta Rudnicka oraz nauczyciele i rodzice – opiekunowie uczestniczących drużyn.

Impreza rozpoczęła się wystąpieniem Stowarzyszenia „Bractwo Rycerskie Ziemi Lubelskiej”. Jego członkowie ubrani w charakterystyczne szaty i zbroje średniowieczne przybliżyli uczniom historię rycerstwa w Polsce oraz zaprezentowali różne style i sposoby walki: na miecze dwuręczne, półtoraręczne, na topory oraz na miecze jednoręczne. Zaprezentowano także tańce, jakie były popularne setki lat temu.

Później nadszedł czas na zasadniczą część imprezy, czyli zmagania turniejowe drużyn. Jury w składzie: Dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej Grzegorz Niecko (przewodniczący), Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury Bożena Stępień oraz Ewa Dobosz z Biblioteki Szkolnej w Niemcach miało za zadanie ocenić przygotowanie i rywalizację turniejową drużyn składającą się z wielu zadań o różnorodnym charakterze i wyłonić zwycięzcę turnieju.

Na wstępie każdy zespół zaprezentował się zgromadzonej publiczności oraz przedstawił swój herb. Później były konkurencje sprawnościowe i pytania dotyczące tradycji rycerskich, życia na dworze królewskim, obronności, architektury średniowiecznej itp. Uczniowie niejednokrotnie zaskakivali publiczność popisem wiedzy, sprytu i umiejętności.

Na głębokie uznanie niewątpliwie zasłużyły wszystkie drużyny - w zadaniu polegającym na przedstawieniu za pomocą pantomimy scenek rodzajowych z życia dworskiego i rycerskiego.

Wśród nich znalazły się: koronacja króla, hołd lenny, uczta rycerska, dzień targowy, pasowanie na rycerza oraz polowanie.

Po kilku godzinach zmagania jury ogłosiło zwycięzcę. Została nim ośmioosobowa drużyna z Zespołu Placówek Oświatowych w Ciecierzynie i to właśnie tam trafiła nagroda główna turnieju, czyli „Miecz Grunwaldzki Zespołu Szkół w Niemcach”. Nagroda ma charakter przechodni, jedynie po trzykrotnym zwycięstwie szkoła otrzymuje miecz na własność. Tak więc za rok miecz ponownie zawita do Niemiec, a dzielne drużyny zmierzą się w walce o niego.

Drugie miejsce zajęli uczniowie z Rudki Kozłowieckiej, którzy o włos otarli się o wygraną, a trzecie - piątoklasiści ze SP w Niemcach.

Turniej odbył się 25 kwietnia w Zespole Szkół w Niemcach. Była to niewątpliwie wspaniała lekcja historii i świetna zabawa. Organizatorem i pomysłodawcą Turnieju jest Mirosław Choina, nauczyciel historii w Zespole Szkół im. Ziemi Lubelskiej w Niemcach.



*Drużyna z Ciecierzyna zaprezentowała się jako pierwsza*



*Herb uczniów z Krasienin nawiązywał do rodziny Łosiów, z którą związany jest Krasienin*



*Uczniowie z Nasutowa w scenkach rodzajowych zaprezentowali ucztę rycerską*



*Herb uczniów z Rudki Kozłowieckiej najbardziej przypadł do gustu Jury*



*Pokazy walk do tego stopnia spodobały się uczniom, że sami chętnie brali w nich udział*



*Zadaniem drużyny z Dysa było zainscenizowanie hołdu lennego*



*Koronacja króla – uczniowie z Niemiec bardzo wiernie przedstawili scenkę*



*Pytania dotyczące rycerstwa zadawał uczniom pan Mirosław Choina, nauczyciel historii w ZS w Niemcach*



*Nagroda główna – Miecz Grunwaldzki – powędrowała do uczniów ZPO w Ciecierzynie. Dyplom wręczyła Zastępca Wójta Gminy Iwona Pulińska*

Za zwycięstwo

w Gminnym Turnieju Rycerskim klas V